

Buy local firewood to prevent spread of invasive beetle, forest service says

Enjoying the cooler temperatures with a warm, toasty fire? The Kansas Forest Service is asking residents to help save trees by buying their firewood locally, all to prevent the further spread of an invasive beetle killing millions of ash trees.

"The emerald ash borer is a small, green, metallic beetle that was first detected in the United States in 2002 in Detroit," said Ryan Armbrust, a forest health specialist with the Kansas Forest Service. He adds that it has now been confirmed in 22 states, including Kansas, Colorado and Missouri.

The invasive beetle is attacking ash trees in the Kansas City area, specifically in Wyandotte, Johnson and Leavenworth counties. Ash trees are often found in neighbourhoods, making up 10 per cent to 20 per cent of the trees lining streets in urban cities. Armbrust estimates that the Kansas City area could lose 3 million to 6 million untreated ash trees in the next decade, taking away sources of shade, storm water retention and aesthetic value.

The beetle invades a tree by landing on the bark and laying an egg. That larva will hatch and penetrate into the tree, feeding on the thin layer between the bark and the heartwood. The larva feed on the tree's vascular system, eventually killing the tree.

Armbrust said that trees that have been invaded by the emerald ash borer have a thin canopy. As that tree loses leaf material, it will try to regain some of it by sending out new shoots lower on the tree. This is a tree response to stress. The differentiation between drought stress and stress from the emerald ash borer is woodpecker damage, because the beetle larva is a food source for the woodpecker.

Unfortunately, once these symptoms appear, the beetle has already been in the tree for a few years and has most likely spread to other trees. Armbrust says they believe the beetle first arrived in the United States through packing material. Now it is spreading through the transportation of firewood and lumber.

"The adult beetles are poor flyers and only travel about a mile on an annual basis," Armbrust said. He states that where we really see rapid movement is through human-assisted movement, like cutting down logs for firewood and taking them 50 miles or 200 miles away. If you're going camping, using a wood stove or just a backyard fire pit, try to get your wood from as close to where you're going to burn it as possible.

Armbrust says not to treat your trees unless you are within 15 miles of a confirmed population, otherwise the treatment will be too early to be effective.

If you suspect you have an infected tree located outside of the already confirmed locations, contact the Kansas Forest Service, Kansas Department of Agriculture or K-State Research and Extension Office.

“LA COMPRA DE LEÑA LOCAL PREVIENE LA PROPAGACION DEL ESCARABAJO INVASOR”, DICE EL SERVICIO FORESTAL.

¿Disfrutar de las temperaturas más frías con un cálido y acogedor fuego? El Servicio Forestal de Kansas está pidiendo a los residentes que ayuden a salvar los árboles mediante la compra de su madera local, para evitar una mayor propagación de la plaga del escarabajo, que está matando a millones de fresnos.

“El barrenador esmeralda del fresno es un pequeño escarabajo verde metálico que fue detectado por primera vez en Estados Unidos en 2002 en Detroit,” ha dicho Ryan Armbrust, un especialista en salud de los bosques del Servicio Forestal de Kansas. Añade que ahora se ha confirmado en 22 estados, incluyendo Kansas, Colorado y Missouri.

El escarabajo invasor está atacando a los fresnos en el área de la ciudad de Kansas, en concreto en los condados de Wyandotte, Johnson y Leavenworth. Los fresnos se encuentran a menudo en los barrios, lo que representa del 10 al 20 por ciento de los árboles que bordean las calles en las ciudades. Armbrust estima que en el área de la ciudad de Kansas, se podrían perder entre 3 y 6 millones de fresnos sin tratar en la próxima década, perdiendo fuentes de sombra, retención de agua de lluvia y valor estético.

El escarabajo invade un árbol al aterrizar sobre la corteza y pone un huevo. Esa larva eclosiona y penetra en el árbol, alimentándose de la delgada capa entre la corteza y el duramen. La larva se alimenta del sistema vascular del árbol, matándole lentamente.

Armbrust dice que los árboles que han sido invadidos por el barrenador esmeralda tienen un dosel delgado. Dependiendo de cómo esos árboles pierdan material foliar, estos tratarán de recuperar parte de ella mediante nuevos brotes a la parte inferior del árbol. Esta es una respuesta de los árboles a la tensión. La diferencia entre el estrés de la sequía y el estrés del barrenador esmeralda del fresno, es el daño del pájaro carpintero, porque la larva del escarabajo es una fuente de alimento para el pájaro carpintero.

Desafortunadamente, una vez que aparecen estos síntomas, el escarabajo ya ha estado en el árbol durante unos años y muy probablemente se haya extendido a otros árboles. Armbrust dice que ellos creen que el escarabajo llegó por primera vez a los Estados Unidos a través de material de embalaje. Ahora se está extendiendo a través del transporte de leña y madera.

“Los escarabajos adultos son torpes voladores y sólo viajan alrededor de una milla por año” ha dicho Armbrust. Afirma que donde vemos realmente el movimiento rápido es a través del movimiento humano asistido, como la tala de troncos para leña y el desplazamiento de los mismos a 50 o 200 millas de distancia. Si va de camping, con una estufa de leña o simplemente hace una fogata, trate de obtener la madera en el sitio más cercano posible donde vaya a quemarla.

Armbrust ha dicho que no hay que tratar los árboles a menos que se esté a 15 millas de una población confirmada, de lo contrario el tratamiento será demasiado pronto para ser eficaz.

Si usted sospecha que tiene un árbol infectado situado fuera de las localidades ya confirmadas, póngase en contacto con el Servicio Forestal de Kansas, con el Departamento de Agricultura de Kansas o la Oficina Estatal de Kansas de Investigación y Extensión.